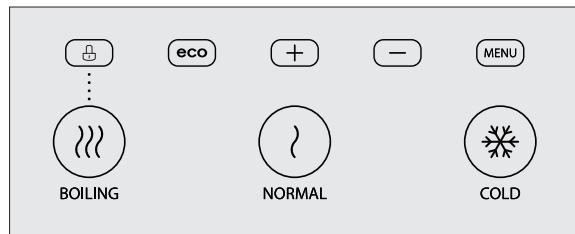


Nút điều khiển



Các nút điều khiển cảm ứng từ trái qua phải gồm có:

- Ở dòng trên: nút khóa hoặc mở khóa chức năng lấy nước nóng, nút eco, nút tăng nhiệt độ, nút giảm nhiệt độ, nút MENU để cài đặt nhiệt độ.
- Ở dòng dưới: nút lấy nước nóng, nút lấy nước nhiệt độ bình thường, nút lấy nước lạnh.

Giải thích về bảng hiển thị và nút điều khiển

1. Khi mở máy

Sau khi mở điện nguồn, tất cả các hiển thị sẽ sáng, nhấp nháy ba lần (mỗi giây một lần), rồi hiển thị bình thường (tùy vào trạng thái hiện tại của máy).

2. Khi máy đang hoạt động

• Hiển thị làm nóng nước

- Khi bật công tắc làm nóng nước ở phía sau máy, máy sẽ làm nóng nước và hiển thị làm nóng nước sẽ nhấp nháy. Khi nước đã nóng đến nhiệt độ cài đặt, hiển thị này sẽ sáng liên tục.
- Khi tắt công tắc làm nóng nước, máy sẽ tắt chức năng làm nóng, hiển thị làm nóng nước sẽ tắt.

Ghi chú: khi thiếu nước hay khi bình nước chưa đầy ở lần đầu mở máy, chức năng làm nóng nước sẽ không hoạt động.

• Hiển thị làm lạnh nước

- Khi bật công tắc làm lạnh nước ở phía sau máy, máy sẽ làm lạnh nước và hiển thị làm lạnh nước sẽ nhấp nháy. Khi nước đã lạnh đến nhiệt độ cài đặt, hiển thị này sẽ sáng liên tục.
- Khi tắt công tắc làm lạnh nước, máy sẽ tắt chức năng làm lạnh, hiển thị làm lạnh nước sẽ tắt.

Ghi chú: khi thiếu nước hay khi bình nước chưa đầy ở lần đầu mở máy, chức năng làm lạnh nước sẽ không hoạt động.

- **Hiển thị thiếu nước**
Khi thiếu nước, biểu tượng thiếu nước sẽ sáng. Khi không thiếu nước, biểu tượng này sẽ tắt.
- **Hiển thị chức năng UV**
Sau khi bật nguồn, bộ UV sẽ bắt đầu hoạt động theo chu kỳ mỗi 3 giờ. Trong 40 phút đầu, máy sẽ bật chức năng UV và hiển thị UV sẽ sáng. Trong 140 phút kế tiếp, máy sẽ tắt chức năng UV và hiển thị UV sẽ tắt.
- **Hiển thị chức năng eco**
Khi đang tắt chức năng eco, nhấn nút eco, chức năng này sẽ mở và hiển thị eco sẽ sáng. Ngược lại, khi máy đang bật chức năng eco, nhấn nút eco, chức năng này sẽ tắt và hiển thị eco sẽ tắt.
Khi bật chức năng eco, cảm biến ánh sáng sẽ nhận biết cường độ ánh sáng. Khi ánh sáng yếu trong liên tục một phút, máy sẽ chuyển sang chế độ tiết kiệm điện eco và tắt chức năng làm nóng nước. Ở chế độ này, khi cảm biến ánh sáng phát hiện ánh sáng mạnh trong liên tục một phút, máy sẽ mở lại chức năng làm nóng nước.
- **Ghi chú:** khi không lấy nước, nếu mở khóa nước nóng, nhấn nút MENU sẽ khóa lại nước nóng này.

Cách cài đặt nhiệt độ làm nóng nước và làm lạnh nước

- Khi không lấy nước, nhấn nút MENU để vào chế độ cài đặt nhiệt độ làm nóng nước. Khi đó, nhiệt độ cài đặt trước đó của nước nóng ở bên trái sẽ nhấp nháy. Có 2 mức cài đặt là 85°C và 95°C. Nhấn nút + hay - để chọn nhiệt độ muốn cài. Sau khi chọn xong, nếu không nhấn nút nào trong 3 giây, nhiệt độ cài đặt sẽ ngừng nhấp nháy, máy tự động ghi nhớ nhiệt độ vừa chọn rồi thoát khỏi chế độ cài đặt.
- Khi nhiệt độ cài đặt làm nóng nước đang nhấp nháy, nhấn nút MENU, máy sẽ tự động chuyển sang chế độ cài đặt nhiệt độ làm lạnh nước. Nhiệt độ cài đặt trước đó của nước lạnh ở bên phải sẽ nhấp nháy. Có 5 mức cài đặt là 5°C, 6°C, 7°C, 8°C và 9°C. Nhấn nút + hay - để chọn nhiệt độ muốn cài. Sau khi chọn xong, nếu không nhấn nút nào trong 3 giây, nhiệt độ cài đặt sẽ ngừng nhấp nháy, máy tự động ghi nhớ nhiệt độ vừa chọn rồi thoát khỏi chế độ cài đặt.

BẮT ĐẦU SỬ DỤNG MÁY

Nơi đặt máy

- Hãy đặt máy trong nhà vì nếu đặt ngoài trời, mưa hoặc thời tiết xấu có thể làm hỏng hệ thống điện của máy.
- Hãy đặt máy thẳng đứng. Máy phải được lắp đặt ở nơi dễ tiếp cận trong trường hợp cần sửa chữa.
- Hãy đặt máy thẳng đứng trên bề mặt bằng phẳng và giữ khoảng cách với tường tối thiểu là 20 cm. Phải chắc chắn là các khe thông gió của máy không bị che chắn.

Lưu ý:

Phải chắc chắn là ổ cắm điện đã được nối đất đúng trước khi lắp đặt.

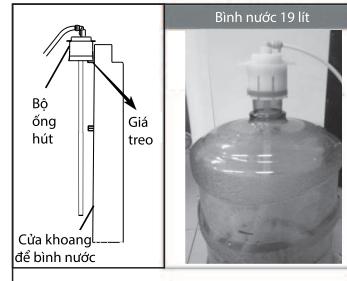
CHƯA ĐƯỢC cắm phích dây nguồn vào ổ cắm điện vào lúc này.

Cố định máy

Hãy lắp gá giữ để cố định máy theo hướng dẫn ở nội dung Lắp đặt máy ( trang 18).

Lắp đặt bình nước

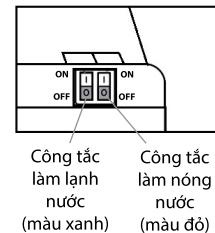
- Mở cửa khoang để bình nước.
- Đặt bộ ống hút nước lên giá treo.
- Đặt bình nước mới ngay phía trước khoang.
- Gỡ bỏ lớp nhựa bọc quanh nắp. Lau sạch bên ngoài bình bằng khăn vải.
- Cắm bộ ống hút vào bình, rồi ấn xuống hết miệng bình đến khi nghe thấy tiếng "tách".
- Trượt bình nước vào trong khoang đặt bình, rồi đóng cửa lại.



Lưu ý: máy này đã được kiểm tra và khử trùng trước khi đóng gói và xuất xưởng. Trong quá trình vận chuyển, bụi có thể bám trong bình và đường ống. Hãy lấy nước và đổ đi ít nhất 1,5 lít trước khi bắt đầu lấy nước uống.

Cấp nguồn điện cho máy

Trước tiên, phải chắc chắn là hai công tắc ở phía sau máy đã được tắt. Nếu không, sẽ làm hỏng máy. Cắm phích dây nguồn vào ổ cắm điện được nối đất đúng. Bơm bắt đầu hoạt động để bơm nước từ bình lớn vào bình nóng và bình lạnh. Sẽ mất từ 3 đến 4 phút để bơm nước vào đầy bình nóng và bình lạnh trong lần đầu tiên lắp bình nước và cắm điện nguồn. Trong thời gian này, bơm sẽ hoạt động liên tục và đây là điều bình thường.



Bật công tắc làm nóng và công tắc làm lạnh nước

Lưu ý: máy sẽ không làm nóng nước hay làm lạnh nước cho đến khi đã bật công tắc làm nóng và công tắc làm lạnh nước. Phải chắc chắn là máy có thể cấp nước ra voi trước khi bật các công tắc này.

Hai công tắc này nằm ở phía sau máy. Công tắc màu đỏ là cho nước nóng, công tắc màu xanh là cho nước lạnh. Để bật, hãy nhấn vào cạnh trên của công tắc. Khi bật công tắc màu đỏ, biểu tượng làm nóng nước  sẽ sáng lên. Khi bật công tắc màu xanh, biểu tượng làm lạnh nước  sẽ sáng lên.

- Nếu không muốn làm nóng nước, hãy nhấn vào cạnh dưới của công tắc màu đỏ.
- Nếu không muốn làm lạnh nước, hãy nhấn vào cạnh dưới của công tắc màu xanh.

LẤY NƯỚC UỐNG

Hướng dẫn chung về hiển thị

- Khi đang lấy nước (nước lạnh, nước nóng hay nước ở nhiệt độ bình thường), biểu tượng lấy nước  sẽ sáng lên.
- Khi đang lấy nước lạnh, màn hình sẽ hiển thị nhiệt độ nước lạnh và tắt hiển thị nhiệt độ nước nóng. Ngược lại, khi đang lấy nước nóng, màn hình sẽ hiển thị nhiệt độ nước nóng và tắt hiển thị nhiệt độ nước lạnh.
- Hiển thị nhiệt độ nước lạnh từ 5°C đến 30°C.
- Hiển thị nhiệt độ nước nóng từ 10°C đến 95°C.

Lấy nước lạnh

- Khi máy đang không cấp nước, muốn lấy nước lạnh, hãy nhấn nút  . Van nước lạnh sẽ mở để cấp nước.
- Muốn ngừng cấp nước, có thể nhấn bất kỳ nút lấy nước nào (nước lạnh, nước nóng hay nước nhiệt độ bình thường).

Lấy nước nhiệt độ bình thường

- Khi máy đang không cấp nước, muốn lấy nước nhiệt độ bình thường, hãy nhấn nút  . Van nước nhiệt độ bình thường sẽ mở để cấp nước.
- Muốn ngừng cấp nước, có thể nhấn bất kỳ nút lấy nước nào (nước lạnh, nước nóng hay nước nhiệt độ bình thường).

Lấy nước nóng

Để lấy nước nóng, phải mở khóa chức năng lấy nước nóng bằng cách nhấn và giữ nút  khoảng 3 giây. Biểu tượng khóa sẽ tắt.

- Trong thời gian 3 giây sau khi mở khóa, nhấn nút lấy nước nóng, van nước nóng sẽ mở để cấp nước.
- Nếu không lấy nước nóng trong 3 giây, chức năng lấy nước nóng sẽ được khóa lại và biểu tượng khóa sẽ sáng lên.
- Lưu ý:
 - Khi máy đang mở khóa chức năng lấy nước nóng, nếu nhấn nút lấy nước lạnh hay nút lấy nước nhiệt độ bình thường, máy sẽ khóa chức năng lấy nước nóng, rồi cấp nước lạnh hay nước nhiệt độ bình thường tương ứng.
 - Khi máy đang không cấp nước và chưa mở khóa chức năng lấy nước nóng, nếu nhấn nút lấy nước nóng, biểu tượng khóa sẽ nhấp nháy trong 3 giây để nhắc người sử dụng về việc mở khóa.

Thay bình nước

Đèn báo hết nước sáng lên, báo hiệu cho bạn là bình đã hết nước. Hãy thay bình nước mới càng sớm càng tốt.

Lưu ý: không được lấy nước nóng hay nước lạnh khi đèn báo hết nước đang sáng vì bạn có thể sẽ làm hết nước trong bình lạnh và bình nóng và gây quá nhiệt cho máy.

1. Mở cửa khoang để bình nước.
2. Trượt bình nước đã hết ra khỏi khoang.
3. Tháo bộ nắp và ống hút ra khỏi bình đã hết, rồi đặt bộ này lên giá treo.
4. Đặt bình nước đã hết sang một bên.
5. Đặt bình nước mới ngay phía trước khoang. Gỡ bỏ lớp nhựa bọc quanh nắp. Lau sạch bên ngoài bình bằng khăn vải.
6. Cắm bộ ống hút vào bình, rồi ấn xuống hết miệng bình đến khi nghe thấy tiếng "tách".
7. Trượt bình nước vào trong khoang đặt bình, rồi đóng cửa lại.
8. Bơm sẽ bắt đầu hoạt động để bơm nước từ bình lớn vào bình lạnh và bình nóng cho đến khi đèn báo hết nước tắt. Sau đó, hãy bật công tắc làm nóng nước hay công tắc làm lạnh nước nếu cần.

XỬ LÝ SỰ CỐ

Một vài sự cố - do việc thiếu bảo dưỡng hoặc sai sót đơn giản, có thể giải quyết dễ dàng mà không cần gọi kỹ thuật viên bảo hành. Do đó, trước khi liên hệ với trung tâm bảo hành, hãy tiến hành kiểm tra như sau:

Sự cố	Nguyên nhân có thể	Cách xử lý
Máy không hoạt động	<ul style="list-style-type: none"> Chưa cắm phích dây nguồn vào ổ cắm điện. Nguồn điện cấp vào máy khác với điện áp danh định của máy. Mất điện hay đứt cầu chì ở nguồn cấp điện. Chưa bật các công tắc ở phía sau máy. Điện áp nguồn bị giảm. 	<ul style="list-style-type: none"> Cắm phích dây nguồn vào ổ cắm điện. Cắm phích dây nguồn vào ổ cắm điện có điện áp đúng. Chờ đến khi có điện trở lại hoặc thay cầu chì. Bật các công tắc sang vị trí ON. Sử dụng bộ ổn áp.
Không có nước chảy ra từ vòi	<ul style="list-style-type: none"> Kiểm tra xem bình nước đã hết nước chưa. 	<ul style="list-style-type: none"> Đèn báo hết nước sẽ sáng để báo là bình nước đã hết. Nếu hết nước, hãy thay bình nước mới.
Nước từ vòi không lạnh khi lấy nước lạnh	<ul style="list-style-type: none"> Chưa cắm phích dây nguồn vào ổ cắm điện. Sau lần lắp đặt đầu tiên, sẽ mất khoảng 3 giờ để máy làm lạnh nước đến nhiệt độ thấp nhất 5°C. Phải chắc chắn là đã bật công tắc làm lạnh nước ở phía sau máy. 	<ul style="list-style-type: none"> Cắm phích dây nguồn vào ổ cắm điện. Hãy đợi 3 giờ để có nước lạnh. Bật công tắc làm lạnh nước (màu xanh) sang vị trí ON.
Nước từ vòi không nóng khi lấy nước nóng	<ul style="list-style-type: none"> Chưa cắm phích dây nguồn vào ổ cắm điện. Sau lần lắp đặt đầu tiên, sẽ mất khoảng 15 phút để máy làm nóng nước đến nhiệt độ cao nhất 95°C. Phải chắc chắn là đã bật công tắc làm nóng nước ở phía sau máy. 	<ul style="list-style-type: none"> Cắm phích dây nguồn vào ổ cắm điện. Hãy đợi 15 phút để có nước nóng. Bật công tắc làm nóng nước (màu đỏ) sang vị trí ON.
Vỏ máy quá nóng	<ul style="list-style-type: none"> Máy đặt quá sát tường. Các khe thông thoáng có vật chướng ngại. 	<ul style="list-style-type: none"> Máy phải được đặt cách tường ít nhất 20 cm. Gỡ bỏ các vật chướng ngại khe thông thoáng.
Có tiếng ồn	<ul style="list-style-type: none"> Máy đặt nghiêng vào tường. Lắp đặt máy không cân bằng. 	<ul style="list-style-type: none"> Máy phải được đặt cách tường ít nhất 20 cm. Lắp đặt lại máy cho cân bằng.

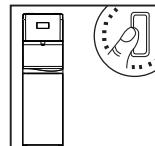
Sự cố	Nguyên nhân có thể	Cách xử lý
Rò rỉ nước	<ul style="list-style-type: none"> Bình nước bị nứt hay bể. Khay hứng nước đã đầy. Chưa đóng chặt nắp ngõ xả nước. 	<ul style="list-style-type: none"> Hãy thay bình nước mới. Đổ hết nước thừa trong khay hứng nước. Đóng chặt lại nắp ngõ xả nước.
Hơi nước thoát ra từ máy	<ul style="list-style-type: none"> Bình nước nóng bên trong máy quá nóng. 	<ul style="list-style-type: none"> Hãy rút phích cắm điện nguồn và gọi đến trung tâm bảo hành để bảo hành hay sửa chữa.
Nước có vị lạ	<ul style="list-style-type: none"> Đã vệ sinh máy bằng vật liệu không phù hợp. Nước không đạt chất lượng. Bình nước kém chất lượng. 	<ul style="list-style-type: none"> Phải vệ sinh hay khử trùng máy bởi trung tâm bảo hành. Phải chắc chắn là sử dụng bình nước đóng chai từ nhà cung cấp có chất lượng tốt. Thay thế bình nước đạt chất lượng.

VỆ SINH MÁY

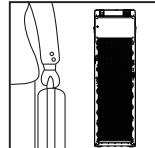
- Khi cần vệ sinh, khử trùng hay loại bỏ cặn lắng, hãy liên hệ với trung tâm bảo hành để được hỗ trợ. Việc vệ sinh, khử trùng hay loại bỏ cặn lắng phải được thực hiện với sự hướng dẫn của nhân viên có chuyên môn. Nghiêm cấm việc tự ý tháo rời máy để tránh nguy hiểm do máy hỏng.
- Thông thường, nên khử trùng máy 3 tháng 1 lần.
- Thông thường, nên loại bỏ cặn lắng 6 tháng 1 lần.

Lưu ý:

- Khi không cần sử dụng nước nóng hay nước lạnh trong thời gian dài, hãy tắt công tắc tương ứng để tiết kiệm điện.

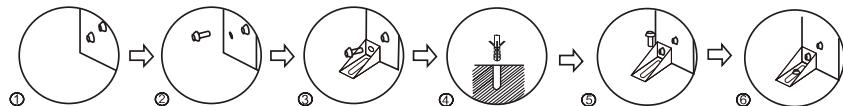
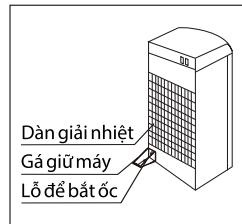


- Khi không sử dụng máy trong thời gian dài, hãy tắt cả hai công tắc nước nóng và nước lạnh, rồi rút phích dây nguồn ra khỏi ổ cắm điện. Xả hết nước còn lại trong máy qua ngõ xả nước và đổ hết nước thừa trong khay hứng nước.



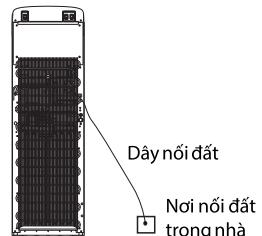
LẮP ĐẶT MÁY

- 1-2. Tháo ốc ở góc bên trái hoặc bên phải của máy như hình dưới.
3. Đặt gá giữ vào góc vừa tháo ốc, rồi bắt lại bằng ốc vừa tháo.
4. Khoan lỗ lên bề mặt sàn nhà hay lên bề mặt - nơi sẽ đặt máy. Đóng tắc kê vào lỗ.
5. Bắt ốc để cố định gá vào sàn nhà hoặc bề mặt nơi lắp đặt máy.
6. Siết chặt ốc.



CẢNH BÁO! Để tránh rủi ro hay nguy hiểm do máy không ổn định, phải bắt chặt máy vào nơi lắp đặt như hướng dẫn trên.

7. Phải sử dụng ổ cắm điện có chấu nối đất phù hợp với phích cắm điện. Nếu ổ cắm điện không có chấu nối đất hay có chấu nối đất nhưng chấu nối đất không thích hợp với phích dây nguồn, bạn phải nối đất cho máy bằng cách nối dây nối đất - ở phía sau máy, đến vị trí nối đất được hướng dẫn bởi người có chuyên môn.



ĐIỀU KHOẢN BẢO HÀNH

ĐĂNG KÝ BẢO HÀNH

Để hưởng đầy đủ quyền lợi bảo hành, khách hàng vui lòng thực hiện đăng ký bảo hành trong vòng 14 ngày sau khi mua máy theo một trong các hình thức dưới đây:

1. Từ máy tính:
Truy cập vào trang web
www.toshiba18001529.com.vn
2. Từ điện thoại di động:
Gửi tin nhắn SMS đến tổng đài 8077 (1.000đ/ 1 SMS và có thể thay đổi không báo trước theo nhà mạng).
Cú pháp tin nhắn:
Toshiba_Kiểu máy_Số máy_Ngày mua.
Trong đó:
 - _ : khoảng trắng
 - Ngày mua theo định dạng:
dd/mm/yy
(Ví dụ: 27/07/17)
3. Từ điện thoại bàn:
Gọi điện thoại đến tổng đài miễn phí 18001529
(Thứ Hai – Thứ Sáu: 08:00-22:00/
Thứ Bảy: 08:00-17:00).

LIÊN LẠC YÊU CẦU BẢO HÀNH

1. Trung tâm chăm sóc khách hàng và tiếp nhận bảo hành
Tổng đài điện thoại miễn phí:
18001529
2. Các trung tâm bảo hành ủy quyền
Vui lòng xem danh sách cập nhật trên trang web:
www.toshiba18001529.com.vn

ĐIỀU KHOẢN BẢO HÀNH CHI TIẾT

Điều khoản bảo hành chi tiết được công bố trên trang web chính thức của Toshiba Việt Nam, để có thông tin đầy đủ nhất quý khách vui lòng tham khảo trên trang web:

www.toshiba.com.vn
www.toshiba18001529.com.vn

ĐIỀU KHOẢN BẢO HÀNH RÚT GỌN

1. Điều kiện được bảo hành miễn phí

- Sản phẩm được bảo hành 12 tháng tính từ ngày mua nhưng không quá 18 tháng tính từ ngày xuất kho. Việc thực hiện đăng ký bảo hành đúng qui định sẽ đảm bảo đầy đủ quyền lợi 12 tháng bảo hành cho Sản Phẩm.
- Sản phẩm sẽ được sửa chữa hoặc thay thế phụ tùng, linh kiện miễn phí nếu đáp ứng đầy đủ các điều kiện sau:
 - Sản phẩm còn trong Thời Hạn Bảo Hành.
 - Sản phẩm được sử dụng đúng mục đích, công năng và theo cách thức phù hợp với hướng dẫn của nhà sản xuất.
 - Những hư hỏng, lỗi của sản phẩm được kết luận là do lỗi hư hỏng linh kiện hoặc do lỗi kỹ thuật từ nhà sản xuất.
 - Số máy trên sản phẩm phải còn nguyên vẹn, không bị rách, cạo sửa hoặc mất đi.

2. Các trường hợp không được bảo hành miễn phí

- Sản phẩm không còn trong Thời Hạn Bảo Hành.
- Sản phẩm không được sử dụng đúng mục đích, công năng và theo cách thức phù hợp với hướng dẫn của nhà sản xuất.
- Vệ sinh bảo dưỡng định kỳ sản phẩm không được bảo hành miễn phí.
- Vỏ máy và các phụ kiện kèm theo bên ngoài của sản phẩm không nằm trong danh mục được bảo hành miễn phí.

- Sản phẩm hư hỏng do sự tác động của các yếu tố bên ngoài như: thiên tai, lũ lụt, sấm sét, hỏa hoạn, tai nạn, sử dụng sai hướng dẫn, nguồn điện không thích hợp, nút bể hay va chạm do vận chuyển, bảo quản sản phẩm không tốt, lắp đặt sai kỹ thuật ...
- Sản phẩm có dấu hiệu sửa chữa trước ở những nơi không nằm trong hệ thống bảo hành do Toshiba Việt Nam ủy quyền.

GHI CHÉP DÀNH CHO NGƯỜI SỬ DỤNG:

Trước khi tiến hành lắp đặt, xin quý khách vui lòng xem kiểu máy và số máy trên thân máy và điền vào ô trống dưới đây. Hãy tham khảo thông tin này khi quý khách cần liên hệ bảo hành.

Kiểu máy: _____

Số máy: _____